

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MCD122



CS Příručka pro uživatele

EL Εγχειρίδιο χρήσης

FI Käyttöopas

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

PT Manual do utilizador

RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

SK Príručka uživateľa

PHILIPS

Índice

1 Importante	3	5 Reproduzir	18
Segurança	3	Reproduzir um disco	18
Importantes instruções de segurança	3	Utilizar o menu de disco	18
Notas importantes para os utilizadores no Reino Unido	4	Seleccionar um idioma áudio	18
Segurança auditiva	5	Seleccionar um idioma para as legendas	18
Aviso	5	Reproduzir a partir de USB	19
		Reproduzir vídeo DivX	19
		Reproduzir ficheiros de imagem/MP3/WMA	19
		Controlo da reprodução	20
		Seleccionar opções de reprodução em repetição/aleatória	20
2 O seu Micro Sistema de Cinema DVD	7	Repetir A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)	20
Introdução	7	Procurar para frente/trás	20
Conteúdo da embalagem	7	Procurar por hora ou número de capítulo/faixa	20
Descrição geral da unidade principal	8	Retomar a reprodução a partir do último ponto de paragem	20
Descrição geral do telecomando	9	Opções de reprodução	20
		Mostrar informações da reprodução	20
		Ampliar/reduzir imagem	21
		Reprodução em câmara lenta	21
		Mudar o canal de áudio	21
		Seleccionar um ângulo de câmara	21
		Opções de visualização de imagens	21
		Pré-visualizar imagens	21
		Rodar a imagem	21
3 Ligar	12	6 Ajustar definições	22
Posicionar a unidade	12	Configuração geral	22
Ligar os altifalantes	12	Configuração de áudio	22
Ligar a antena FM	12	Configuração de vídeo	22
Ligar ao TV	13	Preferências	23
Ligar os cabos de vídeo	13		
Opção 1: Ligar através de SCART	13		
Opção 2: ligar através de vídeo componente	13		
Opção 3: Ligar através de S-Video	14		
Opção 4: Ligar através de vídeo componente	14		
Ligar os cabos de áudio	14		
Ligar a corrente	14		
4 Introdução	15		
Preparar o telecomando	15		
Acertar o relógio	15		
Ligar	15		
Mudar para o modo de standby	15		
Localizar o canal de visualização correcto	16		
Seleccione o sistema TV correcto	16		
Alterar o idioma do menu do sistema	16		
Activar o varrimento progressivo	16		

7 Sintonizar estações de rádio FM	25
Programar estações de rádio automaticamente	25
Programar estações de rádio manualmente	25
Sintonizar uma estação de rádio predefinida	25
Acertar o relógio RDS	26
Mostrar informações RDS	26

8 Ajustar o nível de volume e os efeitos sonoros	27
Ajustar o nível do volume	27
Seleccionar um efeito de som	27
Seleccionar um efeito de som predefinido	27
Melhorar desempenho dos graves	27
Seleccionar o controlo de intensidade automático	27
Anular o som	27
Ouvir através de auscultadores	27

9 Outras funções	28
Activar o modo de demonstração	28
Ajustar o brilho do visor	28
Acertar o despertador	28
Definir o temporizador	28
Ligar outros dispositivos	28
Ouvir um leitor de áudio	28
Grave para um gravador digital	29

10 Informações do produto	30
Especificações	30
Amplificador	30
Disco	30
Sintonizador (FM)	30
Altifalantes	30
Informações Gerais	30
Formatos de discos suportados	31
Informação de reprodução USB	31
Tipos de programas RDS	32

11 Resolução de problemas	33
----------------------------------	----

1 Importante

Segurança

Reconheça estes símbolos de segurança



○ símbolo com a forma de raio indica a existência de material não isolado no interior da unidade que pode causar choques eléctricos. Para a segurança de todas as pessoas da sua casa, não retire o revestimento do aparelho.
○ “ponto de exclamação” chama a atenção para funcionalidades acerca das quais deve ler atentamente a documentação fornecida de modo a evitar problemas de funcionamento e manutenção.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, este aparelho não deve ser exposto a chuva ou humidade nem deve ser colocado junto a objectos com água (como vasos).

ATENÇÃO: Para evitar choques eléctricos, faça corresponder o perno maior da ficha ao orifício maior da tomada e introduza a ficha por completo na tomada.

Importantes instruções de segurança

- 1 Leia estas instruções.
- 2 Guarde estas instruções.
- 3 Respeite todos os avisos.
- 4 Siga todas as instruções.

- 5 Não use o aparelho perto de água.
- 6 Limpe-o apenas com um pano seco.
- 7 Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- 8 Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- 9 Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou de algum modo manipulado, sobretudo nas fichas, receptáculos e no ponto de saída do aparelho.
- 10 Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- 11 Use apenas o suporte, suporte móvel, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou fornecidos com o aparelho. Em caso de utilização de um suporte móvel, tenha cuidado ao mover o suporte móvel/aparelho de modo a evitar quedas que possam resultar em ferimentos.



- 12 Desligue o aparelho durante a ocorrência de trovoadas ou quando não o utilizar por longos períodos.
- 13 Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. É necessária assistência quando o aparelho foi de algum modo danificado – por exemplo, danos no cabo ou ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição do aparelho a chuva ou humidade, funcionamento anormal do aparelho ou queda do mesmo.

- ⑭ **Utilização das pilhas ATENÇÃO – Para evitar derrame das pilhas e potenciais danos físicos, materiais ou da unidade:**
- Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
 - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
 - Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.
- ⑮ **O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos.**
- ⑯ **Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do aparelho (por exemplo, objectos com líquidos ou velas acesas).**
- ⑰ **Este produto pode conter chumbo e mercúrio. A eliminação destes materiais pode estar regulamentada por razões ambientais. Para mais informações acerca da sua eliminação ou reciclagem, contacte as autoridades locais ou a Electronic Industries Alliance em www.eiae.org.**

Notas importantes para os utilizadores no Reino Unido

Ficha de corrente eléctrica

Este aparelho está equipado com uma ficha de 13 amperes aprovada. Para mudar um fusível neste tipo de ficha, proceda da seguinte forma:

- ① **Retire a tampa do fusível e o fusível.**
- ② **Instale o novo fusível que deverá ser um BS1362 5 Amp., A.S.T.A. ou tipo BSI aprovado.**
- ③ **Instale novamente a tampa.**
Se a ficha instalada não for adequada para o seu tipo de tomadas, deverá ser cortada e em seu lugar deve ser instalada uma ficha adequada. Se a ficha de corrente incluir um fusível, deve ter um valor de 5 Amp. Se for utilizada uma ficha sem fusível, o fusível no quadro de distribuição não deve ser superior a 5 Amp.

Nota: a ficha retirada deve ser eliminada para evitar possíveis choques eléctricos, caso seja introduzida numa tomada de 13 amperes.

Como ligar uma ficha

Os condutores no cabo de alimentação têm as seguintes cores: azul = neutro (N), castanho = corrente (L).

Uma vez que estas cores poderão não corresponder às marcações de cores que identificam os terminais da sua ficha, proceda da seguinte forma:

- Ligue o cabo azul ao terminal com a marcação N ou de cor preta.
- Ligue o cabo castanho ao terminal com a marcação L ou de cor vermelha.
- Não ligue qualquer um dos cabos ao terminal de terra na ficha, marcado com E (ou e) ou de cor verde (ou verde e amarelo).

Antes de colocar a tampa da ficha, certifique-se de que o grampo do cabo é instalado sobre o invólucro do cabo - e não simplesmente sobre os dois condutores.

Direitos de autor no Reino Unido

Pode ser necessária autorização para a gravação ou reprodução de material. Consulte a Lei de 1956 sobre os direitos de autor e as Leis de 1958 a 1972 sobre protecção de artistas.



Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.



Aviso

- Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.



Aviso

- Nunca retire o revestimento desta unidade.
- Nunca lubrifique qualquer componente desta unidade.
- Coloque a unidade numa superfície plana, estável e dura.
- Nunca coloque a unidade em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Utilize esta unidade apenas em ambientes interiores. Mantenha esta unidade afastada de água, humidade e objectos com líquidos.
- Mantenha esta unidade afastada de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Nunca olhe para o feixe de laser no interior da unidade.

Segurança auditiva

Ouçã a um volume moderado.

- Utilizar os auscultadores a um volume elevado pode prejudicar a sua audição. Este produto pode produzir sons em gamas de decibéis que podem provocar perda de audição numa pessoa normal, mesmo que a exposição seja inferior a um minuto. As gamas de decibéis superiores destinam-se a pessoas que possam sofrer de perda de audição.
- O som pode ser enganador. Com o passar do tempo, o seu “nível de conforto” auditivo adapta-se a volumes de som superiores. Após escuta prolongada, um nível de som aparentemente “normal” pode, na verdade, ser demasiado elevado e prejudicar a sua audição. Para se proteger, regule o volume para um nível seguro antes que a sua audição se adapte e mantenha esse nível.

Para estabelecer um nível de volume seguro:

- Regule o controlo de volume para uma definição baixa.
- Aumente ligeiramente o som até que o nível de som seja confortável e nítido, sem distorção.

Ouçã durante períodos de tempo razoáveis:

- A exposição prolongada ao som, mesmo a níveis normalmente “seguros”, também pode provocar perda de audição.

- Certifique-se de que utiliza o seu equipamento de forma sensata e que efectua as devidas pausas.

Certifique-se de que segue as seguintes orientações enquanto utiliza os seus auscultadores.

- Ouça a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
- Tenha cuidado para não ajustar o volume à medida que a sua audição se adapta.
- Não regule o volume para um nível demasiado elevado; caso contrário, não conseguirá ouvir o que o rodeia.
- Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas. Não utilize os auscultadores enquanto conduz veículos motorizados, anda de bicicleta, pratica skateboard, etc.; pode provocar acidentes de trânsito e é ilegal em muitas áreas.

Aviso



Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia. Quaisquer mudanças ou modificações a este dispositivo sem a autorização expressa da Philips Consumer Electronics poderão invalidar a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento.



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando este símbolo de um caixote de lixo com um traço por cima constar de um produto, significa que esse produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, as quais não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se acerca dos regulamentos locais sobre a recolha separada de baterias uma vez que a eliminação correcta ajuda a evitar consequências negativas no meio ambiente e na saúde humana.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.



A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, difusões e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser ónus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.

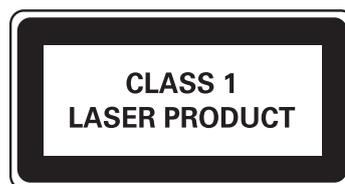


“DVD Video” é uma marca registada da DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. “Dolby” e o símbolo com o duplo D são marcas comerciais registadas da Dolby Laboratories.

Este aparelho contém esta etiqueta:



Nota

- A placa de sinalética encontra-se na parte inferior do aparelho.

2 O seu Micro Sistema de Cinema DVD

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em: www.Philips.com/welcome.

Introdução

Com esta unidade, pode:

- ver vídeo em DVD/VCD/SVCD ou dispositivos USB
- desfrutar de áudio em discos ou dispositivos USB
- ver imagens de discos ou dispositivos USB
- Ouvir rádio FM

Pode enriquecer o áudio com estes efeitos de som:

- Digital Sound Control (DSC)
- Dynamic Bass Boost (DBB)
- Melhoramento de graves/agudos

A unidade suporta estes formatos multimédia/discos:



Pode reproduzir discos com os seguintes códigos de região:

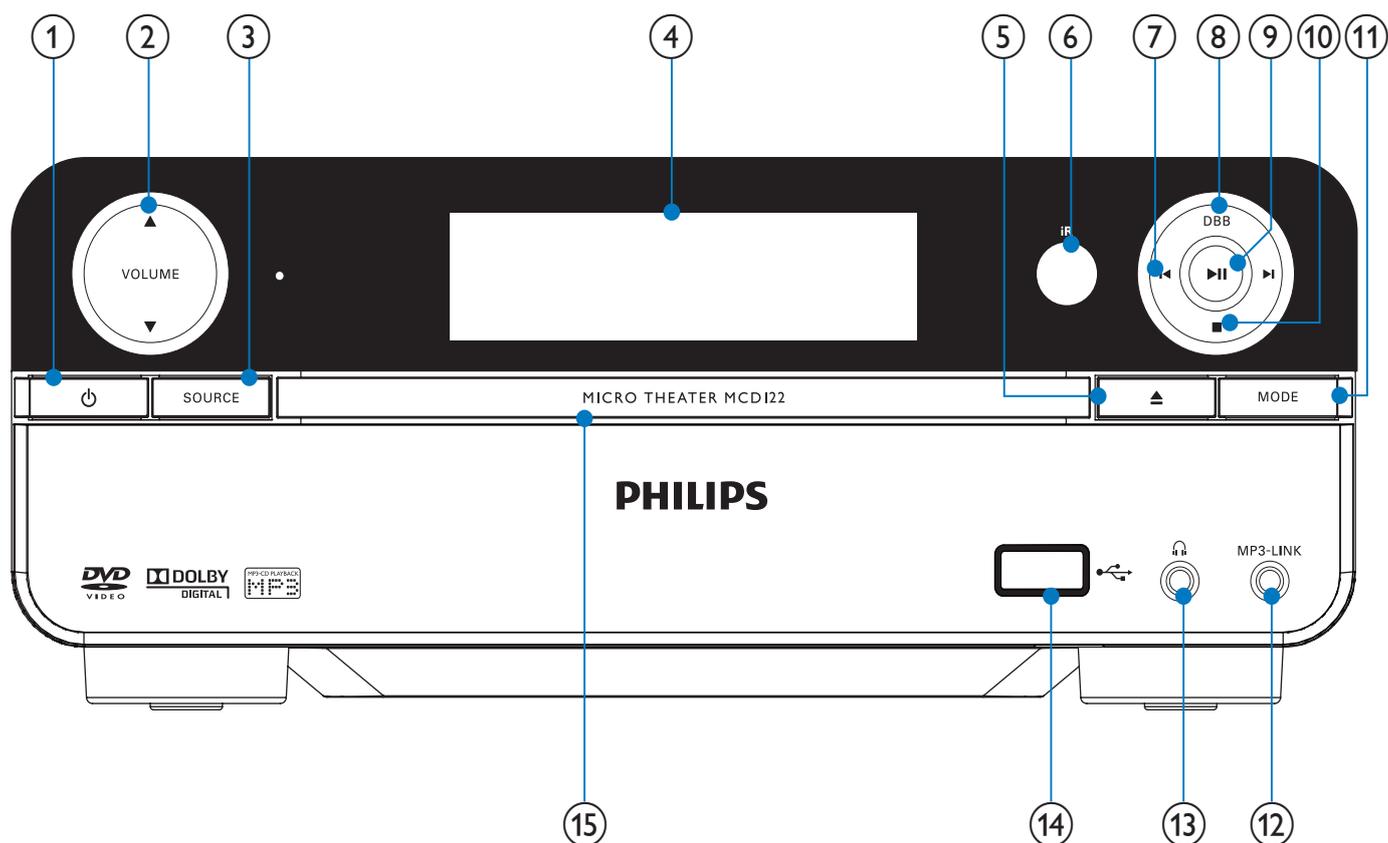
Código DVD da região	Países
 	Europa

Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Unidade principal
- 2 altifalantes
- Telecomando com pilhas
- Cabo de vídeo composto (amarelo)
- Cabo de alimentação
- Antena de fio FM
- Manual do Utilizador
- Manual de Início Rápido

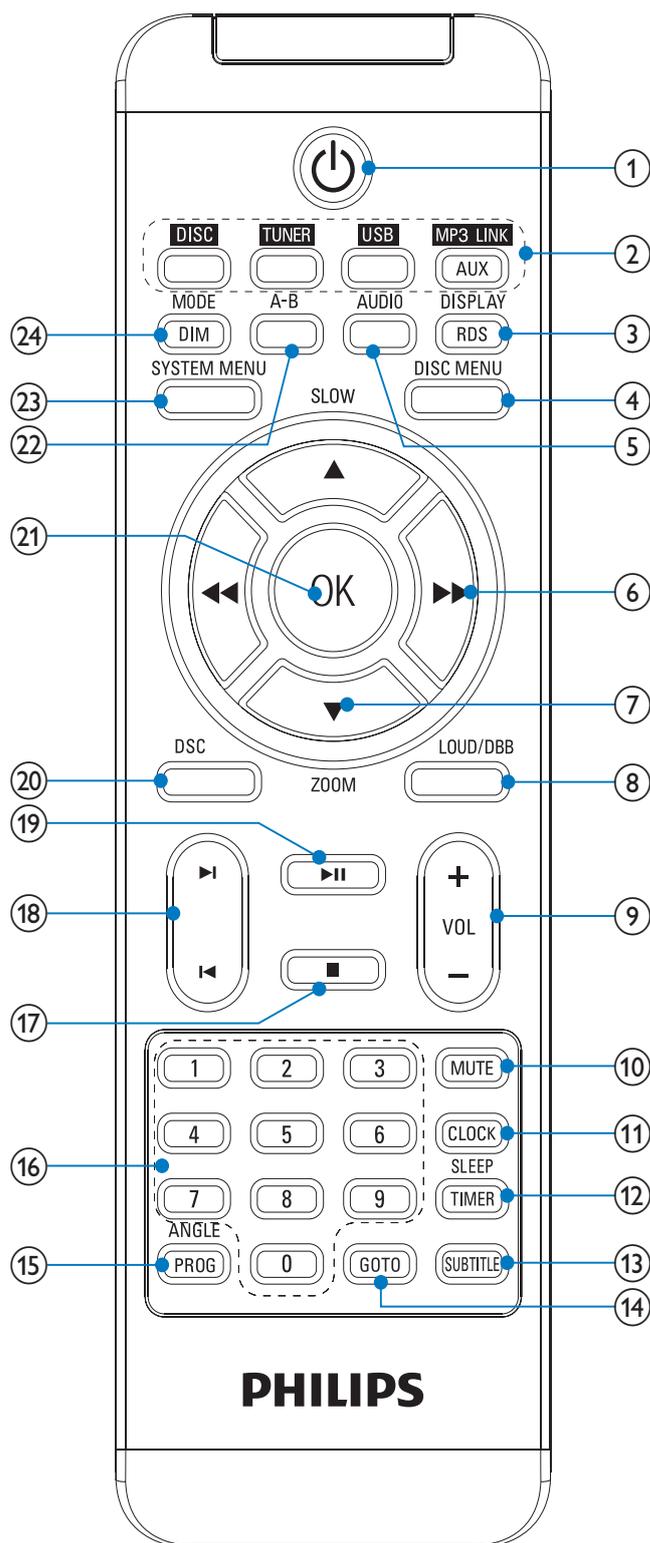
Descrição geral da unidade principal



- ①
 - Ligue o aparelho ou mude para o modo de poupança de energia.
- ② **VOLUME ▲/▼**
 - Ajustar o volume.
 - Acertar a hora.
- ③ **SOURCE**
 - Seleccionar uma fonte.
- ④ **Painel de apresentação**
 - Apresentar o estado actual.
- ⑤
 - Abrir ou fechar a gaveta do disco.
- ⑥ **Sensor do telecomando**
- ⑦
 - Saltar para a faixa anterior/seguinte.
 - Saltar para o título ou capítulo seguinte/anterior.
- ⑧ **DBB**
 - Ligar ou desligar a melhoria de baixos dinâmica (Dynamic Bass Enhancement).
- ⑨
 - Iniciar ou pausar a reprodução do disco.
- ⑩
 - Parar a reprodução
 - No modo de demo, activar ou desactivar a demonstração.
- ⑪ **MODE**
 - Seleccionar os modos de reprodução de repetição.
 - Seleccionar os modos de reprodução aleatória.

- ⑫ **MP3-LINK**
 - Tomada para um dispositivo de áudio externo.
- ⑬ **🎧**
 - Tomada para auscultadores.
- ⑭ **USB DIRECT** 
 - Tomada USB.
- ⑮ **Gaveta do disco**

Descrição geral do telecomando



- ① 
 - Ligue o aparelho ou mude para o modo de poupança de energia.
- ② **Botões de selecção de fonte**
 - Seleccionar uma fonte.

- ③ **DISPLAY/RDS**
- Apresentar informação de reprodução num TV ligado.
 - Para estações de rádio FM seleccionadas: apresentar informação RDS.
- ④ **DISC MENU**
- Para discos de vídeo: aceder ou sair do menu de disco.
 - Para discos de vídeo com controlo de reprodução (PBC): ligar/desligar PBC.
- ⑤ **AUDIO**
- Para VCD, seleccionar canal estéreo, mono esquerdo ou mono direito.
 - Para vídeo DVD/DivX, seleccionar um idioma de áudio.
- ⑥ **◀◀▶▶**
- Pesquisar numa faixa.
 - Sintonizar uma estação de rádio.
 - Para os menus: navega para a esquerda/direita.
 - Movimenta uma imagem aumentada para a esquerda/direita.
 - Rodar ou inverter imagens.
- ⑦ **▲SLOW/▼ZOOM**
- Para os menus: navega para cima/baixo.
 - Rodar ou inverter imagens.
 - (▲SLOW) Para vídeo: seleccionar um modo de reprodução lenta.
 - (▼ZOOM) Para vídeo: aumentar/diminuir o zoom.
- ⑧ **LOUD/DBB**
- Ligar ou desligar o ajuste automático do volume.
 - Ligar ou desligar a melhoria de baixos dinâmica (Dynamic Bass Enhancement).
- ⑨ **VOL +/-**
- Ajustar o volume.
 - Acertar a hora.
 - Durante a definição do temporizador, seleccione uma fonte.
- ⑩ **MUTE**
- Retirar o som ou repor o volume.
- ⑪ **CLOCK**
- Configurar o relógio.
- ⑫ **SLEEP/TIMER**
- Definir o temporizador.
 - Definir o despertador.
- ⑬ **SUBTITLE**
- Seleccionar um idioma para as legendas.
- ⑭ **GOTO**
- Durante a reprodução de discos, especificar uma posição para início da reprodução.
- ⑮ **ANGLE/PROG**
- Seleccionar um ângulo da câmara DVD.
 - Programar estações de rádio.
- ⑯ **Teclado numérico**
- Seleccionar um título/capítulo/faixa directamente.
- ⑰ **■**
- Parar a reprodução
- ⑱ **◀▶**
- Saltar para a faixa anterior/seguinte.
 - Saltar para o título ou capítulo seguinte/anterior.
 - Seleccionar uma estação de rádio programada.
- ⑲ **▶||**
- Iniciar ou pausar a reprodução do disco.
- ⑳ **DSC**
- Seleccionar um efeito de som predefinido
- ㉑ **OK**
- Confirmar uma selecção.
- ㉒ **A-B**
- Repetir uma secção específica de uma faixa/disco.

②③ SYSTEM MENU

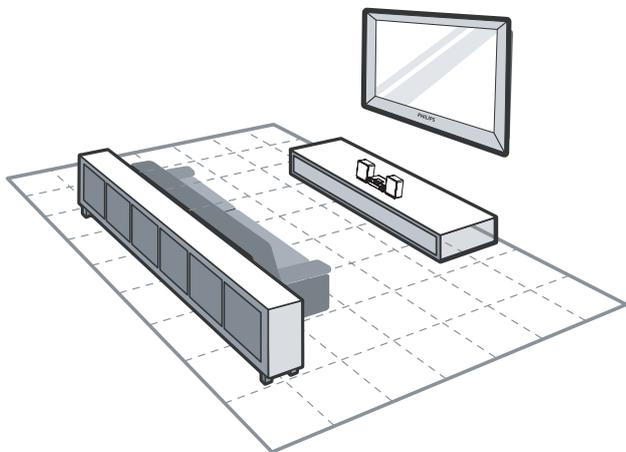
- Aceder ou sair do menu de configuração do sistema.

②④ MODE/DIM

- Seleccionar os modos de reprodução de repetição.
- Seleccionar os modos de reprodução aleatória.
- Seleccionar um nível de brilho para o ecrã de visualização.

3 Ligar

Posicionar a unidade



- 1 Coloque a unidade perto do TV.
- 2 Coloque os altifalantes esquerdo e direito a distâncias iguais do televisor e num ângulo de aproximadamente 45 graus da posição de audição.

Nota

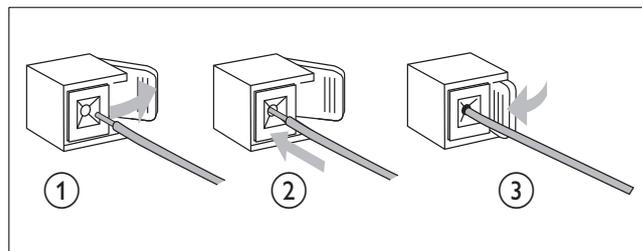
- Para evitar interferências magnéticas ou ruídos indesejados, não coloque este aparelho demasiado perto de dispositivos que emitam radiações.
- Coloque a unidade principal em cima de uma mesa ou opte pela montagem na parede.
- Nunca coloque esta unidade dentro de um armário fechado.
- Instale esta unidade próximo da tomada de CA e onde a ficha de CA possa ser facilmente alcançada.

Ligar os altifalantes

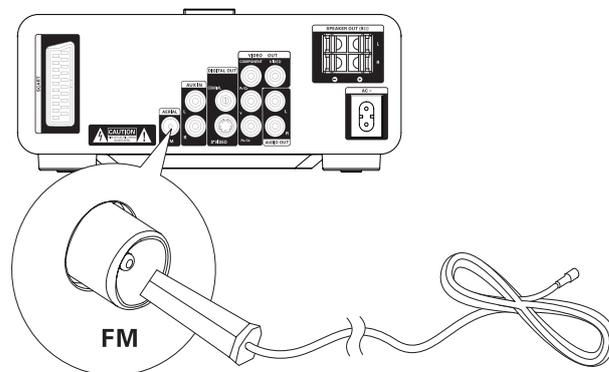
Nota

- Certifique-se de que as cores dos cabos e terminais dos altifalantes correspondem.
- Para um desempenho sonoro ideal, utilize os altifalantes fornecidos.
- Ligue apenas altifalantes de impedância igual ou superior à dos altifalantes fornecidos. Consulte a secção Especificações neste manual.

- 1 Mantenha a patilha da tomada sob pressão.
- 2 Insira completamente a parte descarnada do fio.
 - Insira os fios do altifalante direito em "R" e os do altifalante esquerdo em "L".
 - Introduza os fios vermelhos "+" e os fios pretos em "-".
- 3 Liberte a patilha da tomada.



Ligar a antena FM





Dica

- Para uma óptima recepção, estenda completamente e ajuste a posição da antena.
- Para melhor recepção de FM estéreo, ligue uma antena FM externa à tomada **FMAERIAL**.
- A unidade não suporta a recepção de rádio MW.

- 1 Ligue a antena FM fornecida à tomada **FM AERIAL** na unidade.

Ligar ao TV

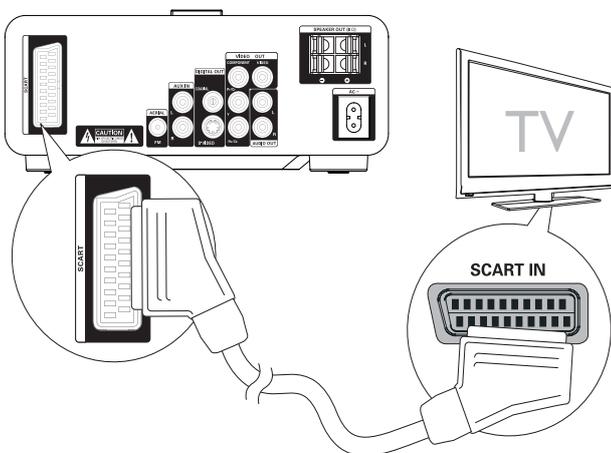
Ligar os cabos de vídeo

Com esta ligação, pode ver vídeo da unidade no ecrã do televisor.

Pode seleccionar a melhor ligação de vídeo para o seu televisor:

- Opção 1: ligar através da tomada SCART (para televisores padrão).
- Opção 2: ligar através de vídeo componente (para televisores padrão ou com varrimento progressivo).
- Opção 3: ligar através da tomada S-Video (para televisores padrão).
- Opção 4: ligar através de vídeo composto (CVBS) (para televisores padrão).

Opção 1: Ligar através de SCART

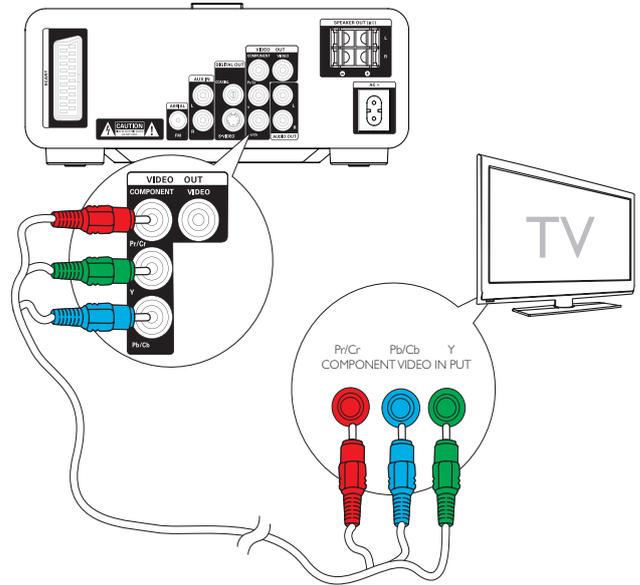


- 1 Ligue um cabo SCART (não fornecido):
 - à entrada **SCART** na unidade.

- à entrada **SCART** no televisor.

Opção 2: ligar através de vídeo componente

Ligue um televisor com varrimento progressivo através do cabo de vídeo componente para uma qualidade de vídeo superior.



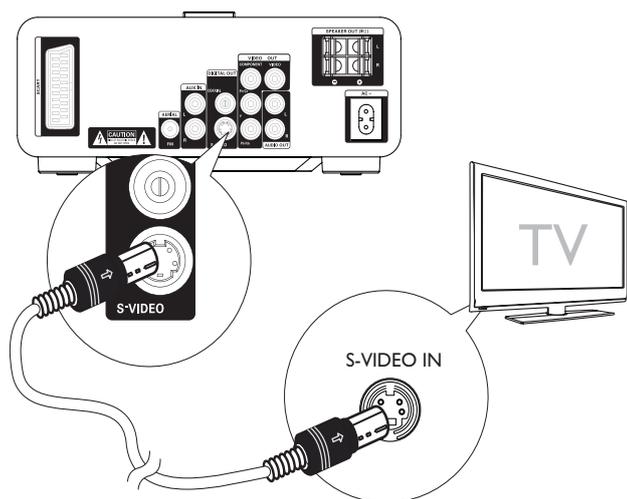
Nota

- A qualidade de vídeo de varrimento progressivo encontra-se disponível apenas mediante ligação a um TV com varrimento progressivo.
- Se o seu TV não suportar esta opção, não visualizará imagens.
- Para obter instruções relativas à activação de varrimento progressivo no seu TV, consulte o manual de utilizador do TV.

Ligue um televisor com varrimento progressivo através de vídeo componente para obter vídeo de maior qualidade.

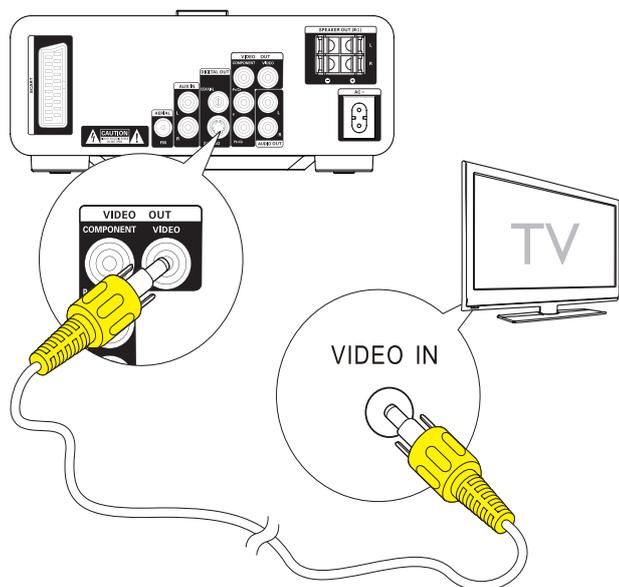
- 1 Ligue cabos de vídeo componente (vermelho/azul/verde - não fornecidos):
 - às saídas **VIDEO OUT (Pr/Cr Pb/Cb Y)** na unidade.
 - às entradas de vídeo componente no televisor.

Opção 3: Ligar através de S-Video



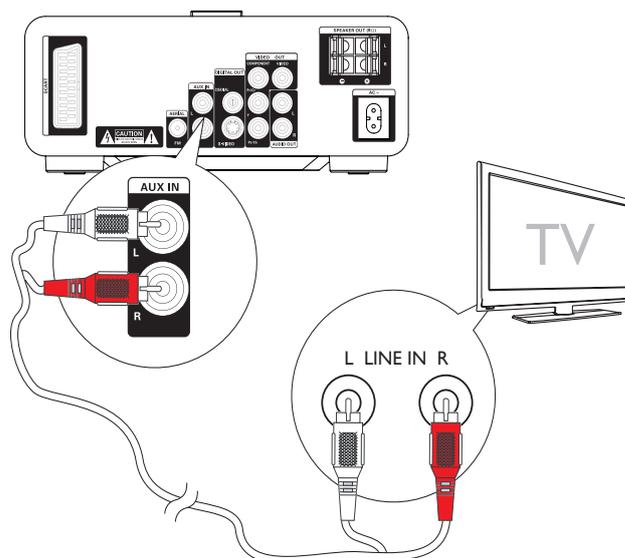
- 1 Ligue um cabo S-Video (não fornecido):
 - à entrada **S-Video** na unidade.
 - à entrada **S-Video** no televisor.

Opção 4: Ligar através de vídeo componente



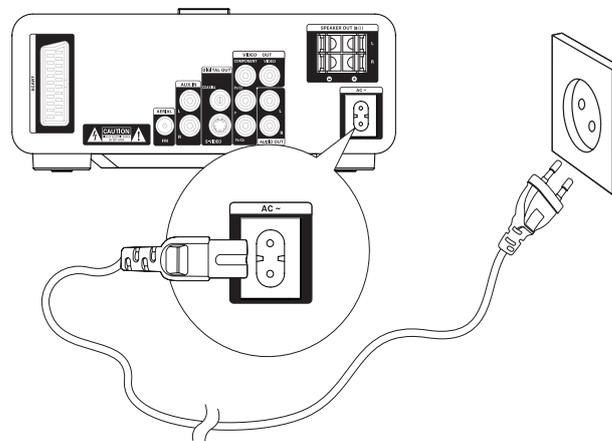
- 1 Ligue o cabo de vídeo composto fornecido:
 - à saída **VIDEO OUT** na unidade.
 - à entrada de vídeo no televisor.

Ligar os cabos de áudio



- 1 Para ouvir som do televisor através da unidade, ligue cabos de áudio (vermelho/branco - não fornecidos):
 - às entradas **AUX IN L/R** nesta unidade.
 - às saídas de áudio do televisor.

Ligar a corrente



! Atenção

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior da unidade.
- Antes de ligar o cabo de alimentação, certifique-se de concluir todas as restantes ligações.

- 1 Ligue o cabo de alimentação à tomada de parede.

4 Introdução



Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

Siga sempre as instruções neste capítulo pela devida sequência.

Se contactar a Philips, terá de fornecer os números de modelo e de série deste aparelho. Os números de modelo e de série encontram-se na base deste aparelho. Anote os números aqui:

Nº de modelo _____

Nº de série _____

Preparar o telecomando



Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.

Na primeira utilização:

- 1 Retire a película protectora para activar a pilha do telecomando.

Para substituir as pilhas do telecomando:

- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Introduza uma pilha CR2025 de lítio com as polaridades (+/-) no sentido ilustrado na figura.
- 3 Feche o compartimento das pilhas.



Nota

- Antes de premir qualquer botão de função no telecomando, seleccione primeiro a fonte com o telecomando.
- Retire a pilha quando o telecomando não for utilizado por longos períodos.

Acertar o relógio

- 1 No modo de standby, prima e mantenha sob pressão **CLOCK** para aceder ao modo de configuração do relógio.
 - ↳ Os dígitos da hora são apresentados e começam a piscar.
 - ↳ Se os dígitos das horas não forem apresentados, prima e mantenha \odot sob pressão durante mais de 2 segundos para alterar para o modo de standby. Em seguida, prima 1.
- 2 Prima **+VOL** - para definir a hora e, em seguida, prima **CLOCK** novamente.
 - ↳ Os dígitos dos minutos são apresentados e começam a piscar.
- 3 Prima **+VOL** - para acertar os minutos.
- 4 Prima **CLOCK** para confirmar a definição do relógio.

Ligar

- 1 Prima \odot .
 - ↳ A unidade muda para a última fonte seleccionada.

Mudar para o modo de standby

- 1 Prima \odot para mudar a unidade para o modo de Poupança de energia.
 - ↳ A retroiluminação do visor desliga-se.
 - ↳ O indicador azul de Poupança de energia acende-se.

Dica

- No modo de poupança de energia, pode premir **CLOCK** para mudar para o modo de espera e visualizar o relógio (se definido).
- Se o sistema permanecer em modo de espera durante mais de 90 segundos, ele muda automaticamente para o modo de poupança de energia.

Localizar o canal de visualização correcto

- 1 Prima **⏻** para ligar a unidade.
- 2 Prima **DISC** para passar para o modo de disco.
- 3 Ligue o televisor e mude para o canal de entrada de vídeo correcto de uma das seguintes formas:
 - Selecione o número de canal mais baixo do televisor, em seguida, prima o botão de canal para baixo até ver um ecrã azul.
 - Prima o botão de fonte repetidamente no telecomando do seu TV.

Dica

- O canal de entrada de vídeo encontra-se entre os canais mais baixos e mais altos e poderá chamar-se FRONT, A/V IN, VIDEO, etc.. Consulte o manual do utilizador do TV para obter informações sobre como seleccionar a entrada correcta no TV.

Selecione o sistema TV correcto

Altere esta definição se o vídeo não for apresentado de forma correcta. Esta definição corresponde (por predefinição) à configuração mais comum nos televisores do seu país.

- 1 Prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Selecione **[Vídeo]**.

- 3 Selecione **[Sistema TV]** e, em seguida, prima **▶▶**.
- 4 Selecione uma definição e, de seguida, prima **OK**.
 - **[NTSC]** - Para televisores com sistema de cores NTSC.
 - **[PAL]** - Para televisores com sistema de cores PAL.
 - **[Multi]** - Para televisores compatíveis com PAL e NTSC.
- 5 Para sair do menu, prima **SYSTEM MENU**.

Alterar o idioma do menu do sistema

- 1 Prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Selecione **[Configuração geral]**.
- 3 Selecione **[Idioma Visor]** e, em seguida, prima **▶▶**.
- 4 Selecione uma definição e, de seguida, prima **OK**.
- 5 Para sair do menu, prima **SYSTEM MENU**.

Activar o varrimento progressivo

O varrimento progressivo mostra o dobro do número de fotogramas por segundo que o varrimento entrelaçado (sistema de TV comum). Com quase o dobro do número de linhas, o varrimento progressivo oferece melhor resolução e qualidade de imagem. Antes de activar esta funcionalidade, certifique-se de que:

- O TV suporta sinais de varrimento progressivo.
- Ligou esta unidade ao TV através do cabo de vídeo componente.

- 1 Ligue a TV.

- 2 Certifique-se de que o modo de varrimento progressivo do TV está desactivado (consulte o manual do utilizador do TV).
- 3 Ligue o televisor no canal de visualização correcto para esta unidade.
- 4 Prima **DISC**.
- 5 Prima **SYSTEM MENU**.
- 6 Prima **▲/▼** para seleccionar **[Vídeo]** no menu e, em seguida, prima **▶▶**.
- 7 Seleccione **[Saída de vídeo]** e, em seguida, prima **▶▶**.
- 8 Seleccione **[P-Scan]** e, em seguida, prima **OK**.
↳ Concluiu a configuração do modo de varrimento progressivo.

5 Reproduzir



Nota

- No caso de alguns tipos de disco/ficheiro, a reprodução pode variar.

Reproduzir um disco



Atenção

- Nunca olhe para o feixe de laser no interior da unidade.
- Risco de danos no produto! Nunca reproduza discos com acessórios, como anéis de estabilização de disco ou folhas de tratamento de disco.
- Nunca coloque outros objectos que não discos dentro da gaveta do disco.

- 1 Prima **DISC** para seleccionar a fonte de disco.
- 2 Prima **▲** no painel frontal.
↳ A gaveta do disco abre-se.
- 3 Coloque um disco na gaveta e prima **▲**.
↳ A etiqueta deverá estar voltada para cima.
- 4 A reprodução inicia automaticamente.
 - Para parar a reprodução, prima **■**.
 - Para pausar/retomar a reprodução, prima **▶||**.
 - Para saltar para a faixa/título/capítulo seguinte/anterior, prima **◀/▶**.**Se a reprodução não começar automaticamente:**
 - Selecciona um título/capítulo/faixa e prima **▶||**.



Dica

- Para reproduzir um DVD bloqueado, introduza a palavra-passe de controlo parental (4 dígitos).

Utilizar o menu de disco

Ao colocar um disco DVD/(S)VCD, será apresentado um menu no ecrã do televisor.

Para aceder ou sair do menu manualmente:

1 Prima **DISC MENU**.

Para VCD com a funcionalidade de controlo de reprodução (PBC) (apenas versão 2.0)

Com a funcionalidade de PBC, pode reproduzir VCD de forma interactiva, de acordo com o ecrã de menu.

- 1 Durante a reprodução, prima **DISC MENU** para activar/desactivar PBC.
 - ↳ Com PBC activado, o ecrã de menu é apresentado.
 - ↳ Com PBC desactivado, é retomada a reprodução normal.

Seleccionar um idioma áudio

Pode definir um idioma de áudio em DVDs ou vídeos em DivX.

- 1 Durante a reprodução, prima **AUDIO**.
 - ↳ As opções de idioma aparecem. Se os canais de áudio seleccionados não estiverem disponíveis, é utilizado o canal de áudio do disco predefinido.



Nota

- Em alguns DVD, o idioma das legendas só pode ser alterado no menu do disco. Prima **DISC MENU** para aceder ao menu.

Seleccionar um idioma para as legendas

Pode seleccionar o idioma das legendas dos DVD ou discos DivX® Ultra.

- Durante a reprodução, prima **SUBTITLE**.

Dica

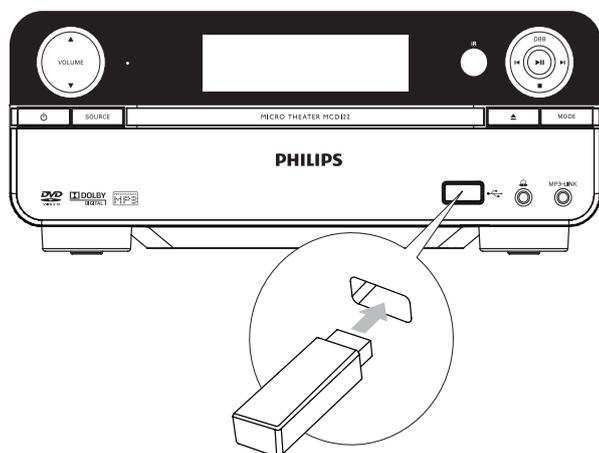
- Em alguns DVD, o idioma das legendas só pode ser alterado no menu do disco. Prima **DISC MENU** para aceder ao menu.

Reproduzir a partir de USB

Nota

- Certifique-se de que o dispositivo USB contém música, imagens e vídeo portáteis.

- 1 Insira o dispositivo USB.



- 2 Prima **USB** para seleccionar a fonte de USB.
- 3 Prima **▲/▼** para seleccionar uma pasta e, em seguida, prima **OK** para confirmar.
- 4 Prima **▲/▼** para seleccionar um ficheiro da pasta.
- 5 Prima **▶||** para iniciar a reprodução.
 - Para parar a reprodução, prima **■**.
 - Para pausar/retomar a reprodução, prima **▶||**.
 - Para saltar para o ficheiro anterior/seguite, prima **◀/▶**.
 - Para voltar ao menu de nível superior, prima **DISC MENU** e, em seguida, **OK** para confirmar.

Reproduzir vídeo DivX

É possível reproduzir ficheiros DivX copiados para um CD-R/RW, DVD gravável ou dispositivo USB.

- 1 Insira um disco ou ligue um dispositivo USB.
- 2 Seccione uma fonte:
 - Para discos, prima **DISC**.
 - Para dispositivos USB, prima **USB**.
- 3 Seccione um ficheiro para reproduzir e prima **▶||**.
 - Para parar a reprodução, prima **■**.
 - Para pausar/retomar a reprodução, prima **▶||**.
 - Para mudar um idioma de legendas, prima **SUBTITLE**.

Nota

- É apenas possível reproduzir vídeos DivX alugados ou adquiridos com o código de registo DivX da unidade.
- Os ficheiros de legendas com as extensões de nomes de ficheiros .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass são suportados, mas não aparecem no menu de navegação de ficheiros.
- O nome do ficheiro das legendas tem de ser o mesmo que o nome do vídeo.

Reproduzir ficheiros de imagem/MP3/WMA

É possível reproduzir ficheiros de imagem/MP3/WMA copiados para um CD-R/RW, DVD gravável ou dispositivo USB.

- 1 Insira um disco ou ligue um dispositivo USB.
- 2 Seccione uma fonte:
 - Para discos, prima **DISC**.
 - Para dispositivos USB, prima **USB**.
- 3 Prima **▲/▼** para seleccionar uma pasta e, em seguida, prima **OK** para confirmar.
- 4 Prima **▲/▼** para seleccionar um ficheiro da pasta.

- 5 Prima ►|| para iniciar a reprodução.
- Para parar a reprodução, prima ■.
 - Para pausar/retomar a reprodução, prima ►||.
 - Para saltar para o ficheiro anterior/ seguinte, prima ◀/▶.
 - Para voltar ao menu de nível superior, prima **DISC MENU** e, em seguida, **OK** para confirmar.

Controlo da reprodução

Seleccionar opções de reprodução em repetição/aleatória

- 1 Durante a reprodução, prima **MODE/DIM** repetidamente para seleccionar uma opção de repetição ou o modo de reprodução aleatória.
- Para retomar a reprodução normal, prima **MODE/DIM** repetidamente até à apresentação de “no option” (nenhuma opção).

Repetir A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Durante a reprodução de música ou vídeo, prima **A-B** no ponto de início.
- 2 Prima **A-B** no ponto de fim.
- ↳ A secção seleccionada é reproduzida repetidamente.
- Para cancelar a repetição de reprodução prima **A-B** novamente.



Nota

- As secções A e B podem ser definidas apenas dentro do mesmo título/faixa.

Procurar para frente/trás

- 1 Durante a reprodução, prima ◀◀/▶▶ repetidamente para seleccionar uma velocidade de procura.
- Para retomar a velocidade normal, prima ►||.

Procurar por hora ou número de capítulo/faixa

- 1 Durante a reprodução de vídeo/áudio, prima **GOTO** até ser apresentado um campo de hora ou capítulo/faixa.
- No caso do campo de hora, introduza a posição de reprodução em horas, minutos e segundos.
 - Para o campo de capítulo/faixa, introduza o capítulo/faixa.
 - A reprodução inicia automaticamente no ponto seleccionado.

Retomar a reprodução a partir do último ponto de paragem



Nota

- Esta funcionalidade está disponível apenas para a reprodução de DVD/VCD.

- 1 No modo de paragem e com o disco introduzido na unidade, prima ►||.

Para cancelar o modo e parar a reprodução totalmente:

- 1 Com a unidade parada, prima ■.

Opções de reprodução

Mostrar informações da reprodução

- 1 Durante a reprodução, prima repetidamente **DISPLAY/RDS** para visualização informação de reprodução.

Ampliar/reduzir imagem

- 1 Durante a reprodução de vídeo, prima ▼ (**ZOOM**) repetidamente para aumentar/diminuir o zoom.
 - Quando a imagem estiver ampliada, pode premir ◀▶ para navegar na imagem.

Reprodução em câmara lenta

- 1 Durante a reprodução de vídeo, prima ▲ (**SLOW**) repetidamente para seleccionar uma opção de reprodução em câmara lenta.
 - ↳ O som é cortado.
 - ↳ Para retomar a velocidade normal, prima ▶||.

Mudar o canal de áudio

Nota

- Esta função só está disponível para a reprodução VCD/DivX.

- 1 Durante a reprodução, prima repetidamente **AUDIO** para seleccionar um canal de áudio disponível no disco:
 - Mono Esquerdo
 - Mono Direito
 - Estéreo

Seleccionar um ângulo de câmara

Nota

- Esta funcionalidade está disponível apenas para DVDs gravados com vários ângulos de câmara.

- 1 Durante a reprodução, prima **ANGLE/PROG** repetidamente para seleccionar um ângulo de câmara.

Opções de visualização de imagens

Pré-visualizar imagens

- 1 Durante a reprodução, prima ■.
 - ↳ São apresentadas as imagens da pasta actual.
- 2 Prima ▲/▼ para seleccionar uma imagem da pasta.
 - ↳ É apresentada uma miniatura da imagem seleccionada no painel direito.
- 3 Prima **OK** para iniciar a apresentação de diapositivos da imagem seleccionada.

Rodar a imagem

- 1 Durante a reprodução, prima ◀▶/▲/▼ para rodar a imagem para a esquerda/direita.

6 Ajustar definições

- 1 Prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Selecione uma página de configuração.
- 3 Selecione uma opção e prima **▶▶**.
- 4 Selecione uma definição e, de seguida, prima **OK**.
 - Para regressar ao menu anterior, prima **◀◀**.
 - Para sair do menu, prima **SYSTEM MENU**.

Configuração geral

Na página [**Configuração geral**] pode definir as seguintes opções:

[Idioma Visor]

Selecione o idioma preferido do ecrã.

[Registo DivX]

Apresenta o código de registo DivX®.



Dica

- Introduza este código de registo DivX ao alugar ou adquirir vídeos a partir de <http://vod.divx.com/>. Os vídeos DivX alugados ou adquiridos através do serviço VOD (Video On Demand) DivX® só podem ser reproduzidos no dispositivo em que estão registados.

Configuração de áudio

Na página [**Áudio**] pode definir as seguintes opções:

[Saída Digital]

Selecione formatos de áudio suportados pelo dispositivo ligado.

- [**Desl.**] – Desligue a saída digital.

- [**PCM**] – Se o dispositivo ligado não for compatível com áudio multi-canal, seleccione esta opção.
- [**Tds**] – Se o dispositivo ligado suportar formatos de áudio multi-canal, seleccione esta opção.

[Modo nocturno]

Suavize os tons altos e torne os tons graves mais altos para que possa ver filmes em DVD num volume baixo, sem perturbar terceiros.

- [**Ligado**] – Para uma visualização silenciosa à noite (apenas DVDs).
- [**Desl.**] – Som surround em toda a sua amplitude dinâmica.

Configuração de vídeo

Na página [**Vídeo**] pode definir as seguintes opções:

[Sistema TV]

Altere esta definição se o vídeo não for apresentado de forma correcta. Esta definição corresponde (por predefinição) à configuração mais comum nos televisores do seu país.

- [**NTSC**] - Para televisores com sistema de cores NTSC.
- [**PAL**] - Para televisores com sistema de cores PAL.
- [**Multi**] - Para televisores compatíveis com PAL e NTSC.

[Modo de visualização]

O formato de televisão determina o rácio de aspecto do ecrã de acordo com o tipo de televisor que tiver ligado.



Panorâmico 4:3 (PS)



Caixa 4:3 (LB)



16:9 Ecrã panorâmico

- [**Panorâmico 4:3**] – Para ecrã TV de 4:3: apresentação na altura total com os lados recortados.

- **[Caixa 4:3]** – Para TV de ecrã 4:3: apresentação em ecrã plano com barras negras nas partes superior e inferior do ecrã.
- **[Ecrã Panorâm.]** – Para TV de ecrã plano: rácio de imagem de 16:9.

[CONFIG DE IMAGEM]

Personalize as definições de cor da imagem.

[Saída de vídeo]

Configure a saída de vídeo de acordo com a ligação de vídeo. Se for utilizada a ligação componente, esta definição não é necessária.

- **[S-Vídeo]** – Se for utilizada uma ligação S-Video, seleccione esta opção.
- **[RGB]** – Se for utilizada uma ligação SCART, seleccione esta opção.
- **[Entrelaçar]** – Para TV normal: active o modo entrelaçado.
- **[P-Scan]** – Para TV com varrimento progressivo: active o modo de varrimento progressivo.

Preferências

Na página **[Preferências]** pode definir as seguintes opções:

[Áudio]

Seleccionar o idioma de áudio pretendido para a reprodução de discos.

[Leg.]

Seleccionar o idioma de legendas pretendido para a reprodução de discos.

[Menu Disco]

Alterar o idioma preferido para o menu do disco.

Nota

- Se o idioma configurado não estiver disponível no disco, o disco usa o seu próprio idioma predefinido.
- Em alguns discos, o idioma das legendas/áudio só pode ser alterado no menu do disco.

[Legenda DivX]

Selecione um conjunto de caracteres compatíveis com legendas DivX.

Nota

- Certifique-se de que o ficheiro de legendas possui o mesmo nome do ficheiro do filme. Por exemplo, se o nome do ficheiro do filme for "Movie.avi", o ficheiro de texto deverá ter como nome "Movie.sub" ou "Movie.srt".

[Controlo Parental]

Restringir o acesso a discos inadequados para crianças. Estes tipos de discos devem ser gravados com classificações.

Prima **OK**.

Selecione o nível de classificação desejado e prima **OK**.

Prima os botões numéricos para introduzir a palavra-passe.

Nota

- A reprodução de discos com classificação etária superior à configurada em **[Controlo Parental]** e requer a introdução de uma palavra-passe.
- As classificações etárias variam consoante o país. Para permitir a reprodução de todos os discos, seleccione **[8. Adulto]**.
- Alguns discos possuem as classificações etárias impressas, mas não são gravados com classificações. Esta função não tem efeito nesses discos.

[Pal.-passe]

Esta definição permite alterar a palavra-passe para o controlo parental. A palavra-passe predefinida é 0000.

-
- 1) Prima as teclas numéricas para introduzir "0000" ou a última palavra definida no campo **[P-passe ant]**.
 - 2) Introduza a nova palavra-passe no campo **[P-passe nova]**.
 - 3) Introduza novamente a nova palavra-passe no campo **[Cnf p-passe]**.
 - 4) Prima **OK** para sair do menu.
-



Nota

- Se se esquecer da palavra-passe, introduza "0000" antes de definir a nova palavra-passe.

[Info. da versão]

Apresenta a versão do software deste aparelho.

[Predefinição]

Repõe todas as definições de fábrica desta unidade, excepto a palavra-passe e as definições parentais.

7 Sintonizar estações de rádio FM

- 1 Assegure-se de que ligou e estendeu completamente a antena FM fornecida.
- 2 Prima **TUNER**.
- 3 Prima e mantenha **◀▶** sob pressão.
- 4 Quando a indicação de frequência começar a muda, liberte o botão.
 - ↳ O sintonizador de FM sintoniza para uma estação com uma recepção forte automaticamente.
- 5 Repita os passos 3 e 4 para sintonizar mais estações.

Para sintonizar uma estação fraca:

Prima **◀▶** repetidamente até encontrar a melhor recepção.

Programar estações de rádio automaticamente

Nota

- Pode programar um máximo de 20 estações pré-programadas.

- 1 Prima **◀▶** para seleccionar um número predefinido para iniciar a programação.
- 2 Prima e mantenha **ANGLE/PROG** sob pressão durante 2 segundos para activar o modo de programação.
 - ↳ **[AUTO]** (auto) é apresentado durante alguns segundos.
 - ↳ Todas as estações disponíveis são programadas pela ordem da força da recepção da banda.
 - ↳ A última estação de rádio programada é emitida automaticamente.

Programar estações de rádio manualmente

Nota

- Pode programar um máximo de 20 estações pré-programadas.

- 1 Sintonizar uma estação de rádio.
- 2 Prima **ANGLE/PROG** para activar a programação.
- 3 Prima **◀▶** para atribuir um número de 1 a 20 a esta estação de rádio e, em seguida, prima **ANGLE/PROG** para confirmar.
 - ↳ O número predefinido e a frequência da estação predefinida são apresentados no visor.
- 4 Repita os passos acima para programar outras estações.

Nota

- Para substituir uma estação programada, guarde outra estação no seu lugar.

Sintonizar uma estação de rádio predefinida

- 1 Prima **◀▶** para seleccionar o número predefinido pretendido.

Dica

- Pode ainda utilizar o teclado numérico para seleccionar uma estação predefinida directamente.

Acertar o relógio RDS

Pode utilizar a difusão do sinal horário, juntamente com o sinal de RDS, para acertar o relógio da unidade automaticamente.

- 1 Sintonize uma estação RDS que emita sinais de hora.
 - ↳ A unidade lê a hora RDS e ajusta o relógio automaticamente.



Nota

- A precisão da hora transmitida depende da estação RDS emissora.

Mostrar informações RDS

O RDS (Radio Data System) é um serviço que permite às estações FM apresentar informações adicionais. Se sintonizar uma estação de RDS, um ícone de RDS e o nome da estação são apresentados.

Se estiver a utilizar a programação automática, as estações RDS serão programadas em primeiro lugar:

- 1 Sintonizar uma estação de rádio.
- 2 Prima **DISPLAY/RDS** repetidamente para percorrer as informações disponíveis (se disponíveis):
 - ↳ Nome da estação
 - ↳ Tipo de programa como **[NEWS]** (notícias), **[SPORT]** (desporto), **[POP M]** (música pop)...
 - ↳ Frequência



Nota

- Há definições de tipos de programas RDS (consultar 'Tipos de programas RDS' na página 32).

8 Ajustar o nível de volume e os efeitos sonoros

Ajustar o nível do volume

- 1 Durante a reprodução, prima **VOL +/-** para aumentar/reduzir o nível do volume.

Seleccionar um efeito de som



Nota

- Não pode utilizar diferentes efeitos de som ao mesmo tempo.

Seleccionar um efeito de som predefinido

- 1 Durante a reprodução, prima **DSC** repetidamente para seleccionar:
 - [Clássica]
 - [Rock]
 - [Jazz]
 - [Pop]
 - [FLAT] (plano)

Melhorar desempenho dos graves

- 1 Para activar o melhoramento de graves, prima **LOUD/DBB** repetidamente durante a reprodução, até que o logótipo **DBB** seja apresentado.
 - Para desligar o melhoramento de graves, prima **LOUD/DBB** repetidamente, até que o logótipo **DBB** desapareça.

Seleccionar o controlo de intensidade automático

O controlo de intensidade automático aumenta o efeito de agudos e graves em volumes baixos (quanto mais alto o volume, mais baixo o nível de graves e agudos).

- 1 Para activar o controlo de intensidade automático, prima **LOUD/DBB** durante a reprodução, até que o ícone de intensidade seja apresentado.
 - Para desactivar o controlo de intensidade automático, prima **LOUD/DBB** até que o ícone de intensidade desapareça.

Anular o som

- 1 Durante a reprodução, prima **MUTE** para anular/activar o som.

Ouvir através de auscultadores

- 1 Ligue os auscultadores à tomada  da unidade.

9 Outras funções

Activar o modo de demonstração

É possível ver uma descrição de todas as funcionalidades.

- 1 No modo de standby, prima **■** na unidade principal para activar o modo de demonstração.

↳ É iniciada uma demonstração das principais funcionalidades disponíveis.

Para desactivar o modo de demonstração:

- 1 Volte a premir **■** na unidade principal.

Ajustar o brilho do visor

- 1 No modo de standby, prima **MODE/DIM** repetidamente para seleccionar vários níveis de brilho para o visor.

Acertar o despertador

- 1 Certifique-se de que acertou o relógio correctamente.
- 2 No modo de standby, prima e mantenha sob pressão **SLEEP/TIMER**.
↳ Os dígitos da hora são apresentados e começam a piscar.
- 3 Prima **+VOL -** para definir a hora e, em seguida, prima **SLEEP/TIMER** novamente.
↳ Os dígitos dos minutos são apresentados e começam a piscar.
- 4 Prima **+VOL -** para acertar os minutos.
- 5 Prima **SLEEP/TIMER** para confirmar.
↳ **[OFF]** (desligado) começa a piscar

- 6 Para activar o temporizador de despertar, prima **+VOL -** para seleccionar **[ON]** (ligado) enquanto **[OFF]** (desligado) está a piscar.

↳ Um ícone de relógio surge no ecrã.
↳ A unidade liga-se automaticamente à hora definida e activa a última fonte seleccionada.
↳ Para desactivar o temporizador de despertar, seleccione **[OFF]** (desligado) no passo 6.

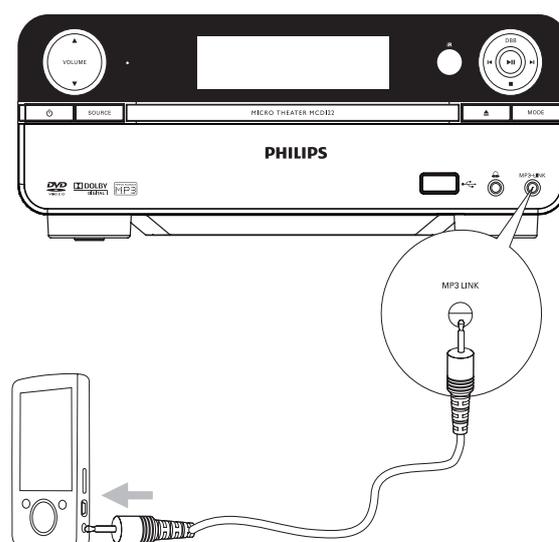
Definir o temporizador

- 1 Com a unidade ligada, prima **SLEEP/TIMER** repetidamente para definir um período de tempo (em minutos).
↳ A unidade desliga-se automaticamente após o período de tempo definido.

Ligar outros dispositivos

Ouvir um leitor de áudio

Pode ouvir leitores de áudio através desta unidade.



- 1 Ligue o leitor de áudio.

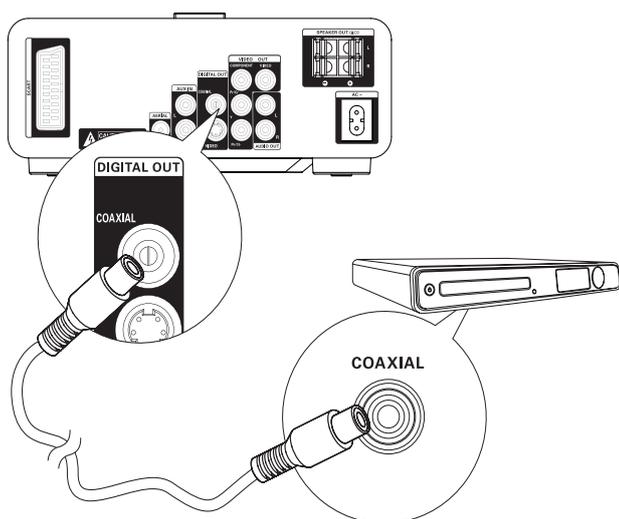
- Para leitores de áudio com tomadas de saída de áudio vermelhas/brancas: Ligue um cabo de áudio composto (não forecido) às tomadas **AUX IN L/R** e às tomadas de saída de áudio no leitor de áudio.
- Para leitores de áudio com tomadas para auscultadores: Ligue o cabo MP3 Link fornecido à entrada **MP3 LINK** e à entrada dos auscultadores no leitor de áudio.

2 Seleccione a fonte MP3 Link/AUX.

3 Inicie a reprodução no leitor de áudio.

Grave para um gravador digital

Pode gravar áudio a partir desta unidade para um gravador digital.



- 1** Ligue um cabo coaxial (não fornecido):
 - à entrada **COAXIAL**
 - à entrada digital no gravador digital
- 2** Reproduza o áudio a ser gravado.
- 3** Inicie a gravação no gravador digital (consulte o manual de instruções do gravador digital).

10 Informações do produto



Nota

- As informações do produtos estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Especificações

Amplificador

Potência nominal	2X20W RMS
Frequência de resposta	20 -20000 Hz, ±3dB
Relação sinal/ruído	>67dB
Entrada aux.	1 V RMS 20 kohm

Disco

Tipo de Laser	Semicondutor
Diâmetro do disco	12cm/8cm
Descodificação de vídeo	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
Vídeo DAC	12Bits
Sistema de sinais	PAL / NTSC
Formato de vídeo	4:3 / 16:9
Video S/N	>48dB
Áudio DAC	24Bits / 96kHz
Distorção harmónica total	< 1% (1 kHz)
Frequência de resposta	4Hz - 20kHz (44.1kHz) 4Hz - 22kHz (48kHz) 4Hz - 24kHz (96kHz)
Relação S/R	>67dBA

Sintonizador (FM)

Gama de sintonização	87.5 - 108MHz
Grelha de sintonização	50KHz
Sensibilidade – Mono, relação S/R	<22 dBf 26 dB
Sensibilidade – Estéreo, relação S/R	>43 dBf 46 dB
Selectividade de pesquisa	>28dBf
Distorção harmónica total	< 3%
Relação sinal/ruído	> 50 dB

Altifalantes

Impedância do altifalante	8 ohm
Controlador do altifalante	4" alcance total
Sensibilidade	> 82 dB/m/W

Informações Gerais

Potência de CA	220 - 230 V, 50 Hz
Consumo de energia em funcionamento	25W
Consumo de energia em espera eco	< 0,8 W
Consumo de energia em modo de standby	< 6 W
Saída Vídeo Composto	1.0Vp-p, 75ohm
Saída coaxial	0,5 V pp ± 0,1 V pp 75 ohm
Saída dos auscultadores	2 X 15 mW, 32 ohm
USB Direct	Versão 2.0
Dimensões	
- Unidade principal (L x A x P)	220 x 90 x 240 mm
- Caixa dos altifalantes (L x A x P)	140 x 220 x 160 mm
Peso	
- Com embalagem	6 kg
- Unidade principal	1,65 kg
- Caixa dos altifalantes	2 x 1,25 kg

Formatos de discos suportados

- Digital Video Discs (DVDs)
- CDs de Vídeo (VCDs)
- CDs de Super Vídeo (SVCDs)
- Digital Video Discs + Regravável (DVD+RW)
- Compact Discs (CDs)
- Ficheiros de imagem (Kodak, JPEG) em CDR(W)
- Disco DivX(R) em CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x e 5.x
- WMA

Formatos MP3-CD suportados:

- ISO 9660
- Número nome título/álbum: 12 caracteres
- Número título número e álbum perfazem 255.
- Número incluído possui um máximo de 8 níveis.
- Número máximo de álbuns: 32.
- Número máximo de faixas de MP3: 999.
- Frequências de amostragem suportadas para discos MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- As taxas de bits suportadas dos discos MP3 são: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).
- Formatos não suportados:
 - Ficheiros com a extensão *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U,
 - *.PLS, *.WAV
 - Nome de álbum/título não inglês
 - Discos gravados no formato Joliet
 - MP3 Pro e MP3 com identificação ID3

- cartões de memória (necessita de um leitor de cartões adicional para funcionar com este aparelho)

Formatos suportados:

- USB ou formato de ficheiro de memória FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho do sector: 512 bytes).
- Taxa de bits MP3 (velocidade dos dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável
- WMA v9 ou anterior
- O directório aceita um máximo de 8 níveis
- Número de álbuns/pastas: máximo 99
- Número de faixas/títulos: máximo 999
- Identificação ID3 v2.0 ou posterior
- Nome do ficheiro em Unicode UTF8 (comprimento máximo: 128 bytes)

Formatos não suportados:

- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/WMA e não será apresentado no ecrã.
- Os formatos de ficheiros não suportados são ignorados. Por exemplo, os documentos Word (.doc) ou ficheiros MP3 com a extensão .dlf são ignorados e não são reproduzidos.
- Ficheiros áudio AAC, WAV, PCM
- Ficheiros WMA protegidos com DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Ficheiros WMA com formato Lossless.

Informação de reprodução USB

Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Leitores flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)

Tipos de programas RDS

NO TYPE	Sem tipo de programa RDS
NEWS	Serviços noticiosos
AFFAIRS	Política e actualidade
INFO	Programas de informação especiais
SPORT	Desporto
EDUCATE	Educação e formação avançada
DRAMA	Peças para rádio e literatura
CULTURE	Cultura, religião e sociedade
SCIENCE	Ciência
VARIED	Programas de entretenimento
POP M	Música pop
ROCK M	Música rock
MOR M	Música ligeira
LIGHT M	Música clássica ligeira
CLASSICS	Música clássica
OTHER M	Programas de música especiais
WEATHER	Tempo
FINANCE	Finanças
CHILDREN	Programas infantis
SOCIAL	Assuntos sociais
RELIGION	Religião
PHONE IN	Chamadas telefónicas
TRAVEL	Viagens
LEISURE	Lazer
JAZZ	Música jazz
COUNTRY	Música country
NATION M	Música nacional
OLDIES	Música antiga
FOLK M	Música folclórica
DOCUMENT	Documentários
TES	Teste de alarme
ALARM	Alarme

11 Resolução de problemas



Atenção

- Nunca retire o revestimento desta unidade.

Para manter a validade da garantia, nunca tente reparar o sistema por sua iniciativa.

Se registar problemas durante a utilização da unidade, leia os pontos seguintes antes de pedir assistência. Se o problema persistir, visite o Web site da Philips (www.Philips.com/support). Quando contactar a Philips, certifique-se de que a unidade se encontra na proximidade e que o número do modelo e o número de série estão disponíveis.

Sem corrente

- Certifique-se de que o cabo de alimentação CA do aparelho está ligado correctamente.
- Verifique se a tomada de CA tem corrente.
- Como uma função de poupança de energia, o sistema desliga-se automaticamente 15 minutos depois da reprodução da faixa chegar ao fim e não existir qualquer actividades dos controlos.

Não é detectado o disco

- Introduza um disco.
- Verifique se o disco foi inserido ao contrário.
- Aguarde até que a condensação acumulada na lente evapore.
- Substitua ou limpe o disco.
- Utilize um CD finalizado ou um disco do formato correcto.

Sem imagem

- Verifique a ligação de vídeo.
- Ligue o televisor no canal de entrada de vídeo correcto.
- O varrimento progressivo é activado, mas o televisor não suporta esta funcionalidade.

Imagem a preto e branco ou distorcida

- O disco não corresponde à norma do sistema a cores do televisor (PAL/NTSC).
- Por vezes, a imagem poderá surgir ligeiramente distorcida. Não se trata de uma avaria.
- Limpe o disco.
- A imagem poderá surgir distorcida durante a configuração do varrimento progressivo.

O formato de imagem do ecrã do televisor não pode ser alterado mesmo que tenha definido o formato do ecrã de televisão.

- A relação de aspecto está fixa ao disco DVD.
- Não é possível alterar a relação de aspecto de alguns televisores.

Sem som ou som de fraca qualidade

- Ajuste o volume.
- Desligue os auscultadores.
- Certifique-se de que os altifalantes se encontram ligados correctamente.
- Verifique se os cabos descarnados estão presos.

O telecomando não funciona

- Antes de premir qualquer botão de função, seleccione a fonte correcta com o telecomando em vez da unidade principal.
- Reduza a distância entre o telecomando e a unidade.
- Introduza as pilhas com as respectivas polaridades (símbolos +/–) alinhadas conforme indicado.
- Substitua as pilhas.
- Aponte o telecomando na direcção do sensor; localizado na parte frontal da unidade.

O disco não é reproduzido.

- Introduza um disco legível e certifique-se de que o lado da etiqueta está voltado para fora.
- Verifique o tipo de disco, sistema de cores e código de região. Verifique se existem arranhões ou manchas no disco.
- Prima **SYSTEM MENU** para sair do menu de configuração do sistema.
- Desactive a palavra-passe do controlo parental ou mude o nível de classificação.

- Ocorreu condensação de humidade no interior do sistema Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora. Desligue e ligue novamente a ficha de corrente de CA e, em seguida, ligue novamente o sistema.
- Como uma função de poupança de energia, o sistema desliga-se automaticamente 15 minutos depois da reprodução do disco chegar ao fim e não existir qualquer actividades dos controlos.

Má recepção de rádio

- Aumente a distância entre a unidade e o televisor ou videogravador.
- Estenda completamente a antena FM.
- Ligue uma antena FM externa.

Impossível definir os idiomas de áudio ou legendas

- O disco não foi gravado com som ou legendas em vários idiomas.
- A definição do idioma de áudio ou legendas não é permitida no disco.

Não é possível mostrar alguns ficheiros no dispositivo USB

- O número de pastas ou ficheiros no dispositivo excedeu um determinado limite. Não se trata de uma avaria.
- Os formatos destes ficheiros não são suportados.

Dispositivo USB não suportado

O dispositivo USB é incompatível com a unidade. Experimente outro dispositivo.

O temporizador não funciona

- Acerte o relógio correctamente.
- Active o temporizador.

Definição do relógio/temporizador apagada

- A energia foi interrompida ou o cabo de alimentação desligado.
- Reinicie o relógio/temporizador.

